

380856-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused – Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

OJ S 105/2026 03/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-posti aadress: zentralevergabestelle@kiel.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Kirjeldus: Planung und Neubau eines Betriebsdienstgebäudes

Menetluse tunnus: 8a3c97f9-615f-4fff-a59e-46c509cf59b8

Sisemine tunnus: 83.2.917.26

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Werftstr. 233-243

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24143

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMZC4# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die

Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 16.07.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Verstoß führt zum Ausschluss.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pettus: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korruptsioon: Verstoß führt zum Ausschluss.

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Verstoß führt zum Ausschluss.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Maksejõuetus: Verstoß führt zum Ausschluss.

Vara haldab likvideerija: Verstoß führt zum Ausschluss.

Äritegevus on peatatud: Verstoß führt zum Ausschluss.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tõsine ametialane rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Verstoß führt zum Ausschluss.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Verstoß führt zum Ausschluss.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Kirjeldus: Planung und Neubau Betriebsdienstgebäude: Der Standort des Gebäudes befindet sich am Kreuzungspunkt Werftstraße - Gablenzstraße und erfordert aufgrund der prägnanten Lage nicht nur eine funktionale Lösung, sondern auch eine architektonische und städtebauliche Antwort. In dem Bauwerk wird unter anderem die Leitstelle für die Überwachung des Busverkehrs, aber auch die Leitstelle der Stadtbahn geplant. Weitere Nutzungen sind Büros für das Fahrpersonal, die Fahrschule und die Schneiderin. Der Neubau benötigt nach aktuellem Raumbedarf eine Nutzfläche von ca. 1800 m². Die daraus abgeleitete Bruttogeschossfläche von ca. 2.800 m² lässt sich auf 3 Obergeschosse verteilen, ein Untergeschoss ist nicht vorgesehen.

Sisemine tunnus: 83.2.917.26

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Werftstr. 233-243

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24143

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angabe des Jahresumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (gem. Anlage 8)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 2,00

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Die Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung nach § 16 AVB müssen mindestens betragen: für Personenschäden: 1.500.000,- EUR für sonstige

Schäden: 300.000,- EUR oder eine verbindliche Erklärung des Haftpflichtversicherers, dass die bestehende Haftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderte Mindestdeckungssumme erhöht wird. In diesem Fall ist der Nachweis der ausreichenden Haftpflichtversicherung vor Erteilung des Auftrags nachzureichen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis über drei in den letzten 7 Jahren (Erbringungszeitraum) erbrachten wesentlichen Dienstleistungen, anschauliche Darstellung der Referenzen gesondert und pro Referenz auf einem DIN A4, mit Angabe zu: - Projektname - Auftraggeber - Objektkategorie - geplante BGF - Angabe der anrechenbaren Kosten - der Honorarzone - Leistungsphasen in denen gearbeitet wurde - hatte das Gebäude eine Leitstelle - wurde für einen öffentlichen Auftraggeber gearbeitet Der Erbringungszeitraum wird zurückgerechnet vom Ablauf der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge. Als "erbracht" gelten Dienstleistungen, bei denen die LPH7 im Erbringungszeitraum abgeschlossen und die LPH 8 im selben Zeitraum begonnen wurde.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 15,00

Kriteerium: Keskmise aastane tööstus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - durchschnittliche jährliche Belegschaft in den letzten drei Geschäftsjahren

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 3,00

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis, darüber, dass das Unternehmen bauvorlageberechtigt in Schleswig-Holstein ist - Kammereintragung: Es ist eine Erklärung (Registernummer) über die Berufszulassung als Architekt bzw. Ingenieur der projektverantwortlichen Person abzugeben. Auf Anforderung ist darüber ein Nachweis zu erbringen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1, 2, 3 GWB vorliegen bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 (strafrechtliche Verurteilung) - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB vorliegen, bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB (Steuern & Abgaben) - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen, bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 (Insolvenz) - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt, § 124 GWB - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: 1. Gesamthonorar

Kirjeldus: Niedrigstes Honorar = 5 Punkte Doppelt so teuer oder teurer = 0 Punkte Alle Angebote dazwischen werden anteilig linear berechnet. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Honorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 2. Projektteam - Qualifikation und Erfahrung

Kirjeldus: Bewertet wird die projektspezifische Eignung des vorgesehenen Teams 2.1

Qualifikation Schlüsselpersonal (60 %) (Projektleitung und stellv. Projektleitung) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz

2.2 Qualifikation Projektteam (40 %) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: 3. Kosten- und Terminsicherheit

Kirjeldus: Bewertet wird die Qualität und Nachvollziehbarkeit der dargestellten Methoden. 3.1

Kostensicherheit (50 %) - 5 Punkte: konkretes, projektspezifisches System (z. B.

Kostenverfolgung, Soll-IstVergleiche, Prognosen, Frühwarnmechanismen) - 4 Punkte:

geeignetes und weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich

geeignetes, aber wenig konkretes Vorgehen - 2 Punkte: überwiegend allgemeine Aussagen

ohne klare Methodik - 1 Punkt: kaum belastbare Methodik - 0 Punkte: keine belastbare

Methodik 3.2 Terminsicherheit (50 %) - 5 Punkte: nachvollziehbares Terminmanagement

(Meilensteine, Steuerung, Controlling, Reaktionsmechanismen) - 4 Punkte: geeignetes und

weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich geeignetes System -

2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: unkonkretes System - 0 Punkte:

keine geeignete Darstellung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kommunikation, Kooperation und Projektabwicklung

Kirjeldus: 4.1 Kommunikation und Koordination (40 %) - 5 Punkte: klar strukturiertes,

projektspezifisches Kommunikationskonzept (feste Formate, Zuständigkeiten, Dokumentation)

- 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen - 3 Punkte: grundsätzlich geeignet - 2 Punkte:

lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: wenig strukturiert - 0 Punkte: nicht

nachvollziehbar 4.2 Organisation der LPH 8 (40 %) - 5 Punkte: sehr detailliertes und

plausibles Konzept (Besprechungen, Koordination der Gewerke, Umfang von Begehungen,

Bauüberwachung, Präsenz vor Ort, Abnahmen) - 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen

- 3 Punkte: im Wesentlichen geeignet - 2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1

Punkt: lükenhaft - 0 Punkte: unzureichend 4.3 Verfügbarkeit und Vertretungsregelung (20 %)
- 5 Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung klar, vollständig und belastbar geregelt (konkrete Zuständigkeiten, Stellvertretung, Erreichbarkeit und Präsenz nachvollziehbar dargestellt) - 4 Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung weitgehend klar geregelt, nur geringe Unschärfen - 3 Punkte: Verfügbarkeit grundsätzlich sichergestellt, jedoch nur allgemein beschrieben. - 2 Punkte: Verfügbarkeit/Vertretung nur teilweise nachvollziehbar, mit erkennbaren Lücken. - 1 Punkt: deutlich eingeschränkt und unklar - 0 Punkte: keine oder unzureichende Regelung
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Lisateabe taotlemise tähtaeg: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4/documents>
Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:
URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 12/08/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/07/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis/der Teilnahmeantrag kann nicht nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - Fachkunde nationale und EU-weite Baugesetzgebung
- Bauvorlageberechtigung in Schleswig-Holstein

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registreerimisnumber: DE 134 858 950

Postiaadress: Holstenstraße 106- 108

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24103

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Eigenbetrieb Beteiligungen

E-posti aadress: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefon: +49 4319012779

Internetiaadress: <https://www.kiel.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Düsternbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefon: +49 4319884542

Selle organisatsiooni rollid:

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.a.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d250d7d7-0334-4ae7-b871-765f6f5a289a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/06/2026 11:55:34 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 380856-2026

ELT S väljaande number: 105/2026

Avaldamise kuupäev: 03/06/2026